AD 727425

FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION



METHOD OF PRODUCING HYDRAULIC OIL

by

G. A. Stolyarenko, et al. L. I. Berents,



Approved for public release; distribution unlimited.

NATIONAL TECHNICAL INFORMATION SERVICE Springfield. Va. 22151

	_		
r		4	

Security Classification				
DOCUMENT CONTROL DATA - R & D (Security classification of litte, body of abatraci and indexing annotation must be entered when the overell report is classified)				
1. ORIGINATING ACTIVITY (Corporate author)			CURITY CLASSIFICATION	
Foreign Technology Division		UNCLASSIFIED		
Air Force Systems Command		26. GROUP		
U. S. Air Force				
3. REPORT VITLE				
METHOD OF PRODUCING HYDRAULIC OI	L			
4. DESCRIPTIVE NOTES (Type of report and inclusive dates)				
Translation		_		
5. AUTHOR(S) (First name, middle initial, last name)				
Berents, T. T. Stolyemonko G	A - 70 1			
Berents, L. I.; Stolyarenko, G.	A.; Bondar	evskiy,	G. D.;	
Moyseyeva, G. V.; Kondakov, L. A	•			
6 REPORT DATE	78. TOTAL NO. OF	PAGES	7b. NO. OF REFS	
25 December 1967	7 _	_	[
BE. CONTRACT OR GRANT NO.	Se. ORIGINATOR'S	REPORT NUMB	ER(5)	
7717				
6. PROJECT NO.7343				
	FTD-HT-2	3-177-71		
е.	95. OTHER REPOR	T NO(\$) (Any of	her numbers that may be excigned	
10 DISTRIBUTION STATEMENT				
TO DISTRIBUTION STRIEMENT				
Approved for public malance at			_	
Approved for public release; dis	tribution i	unlimite	d	
·· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TE. SPUNSURING M			
	Foreign	n Technol	logy Division	
	Wright.	-Patters	on AFB, Ohic	

The method of producing hydraulic oil on a petroleum base by adding viscous, antioxidant, and anticorrosion additives is distinguished by the fact that, in order to improve the operational properties of the hydraulic oil a fraction of paraffin-free petroleum, which boils within a 220-312 degrees centigrade range and has a viscosity at plus 50 degrees centigrade of 2-2.2 cst and at minus 50 degrees centigrade of 160-180 cst, whose solidification temperature does not exceed minus 70 degrees centigrade and analine point, 66-66.5 degrees, is used as the petroleum base; the petroleum base of the hydraulic oil is a fraction of Anastas yev petroleum, obtained by removing 30-35 percent monohydrate from the distillate; the petroleum base of the hydraulic oil is a mixture of 60-70 wt. percent of the Anastas yev petroleum distillate and 30-40 wt. percent of the Balakhany petroleum fraction with 60-65 percent monohydrate removed, and it uses 5-7 wt. percent Vinypol

VB-2 as the viscous additive, 0.45-0.5 wt. percent Ionol as the antioxidant additive, and 1-1.5 wt. percent MNI-5 as the anti-

DD . 1473

corrosion additive.[AA0020764]

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

14	Security Classification	LINK A		LINK B		LINKC	
	REY WORDS	 ROLE	WT	ROLE	WT	ROLE	WT
	Undersold a Dlood d				[
	Hydraulic Fluid			ł			1
	Anticorrosion Additive			İ	1		
	Antioxidant Additive			i	1	ì '	1
	Viscosity Additive	İ			j		f
					l	ļ,	Į.
		ļ		l			ł
				i i]	ļ	ì
		1	'		1		1
				1		1	
		l			ł	[ļ
				Ī	ì		l
		ļ		ļ	Ì	1	
					1	1	
		l		t	Į.	Į i	Į.
			i	l	1		1
					1	j .	ŀ
				ł	1]	}
							1
		l			ļ	[į
	•			1	i		ł
		i			l		1
		}			ì		ì
		<u> </u>			ļ	ļ i	
		l			İ		i
		ł	ľ		!		
		1		,			
					i	1	
		Į i			{	}	
		•			i		l
		i			İ		Ì
		i)		
					1		
					1	}	
		1			ľ		
					ŀ		
]]	
					ł		
					!		
						1	
		[[
		 L	1		i i	l f	

UNCLASSIFI D	
Security Classification	

EDITED TRANSLATION

METHOD OF PRODUCING HYDRAULIC OIL

By: L. I. Berents, G. A. Stolyarenko,

English pages: 7

Source: Russian Patent No. 244537 (Appl. No. 1206403/23-4, December 25, 1967), 1969,

3 pages.

Translated by: M. Olaechea/NITHC

Approved for public release; distribution unlimited.

UR/0000/69/000/000

THIS TRANSLATION IS A REMPITION OF THE ORIGINAL PORSION TEXT WITHOUT ANY AMALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ABVOCATED OR IMPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT NECESSARILY REPLECT THE POSITION OR OPHION OF THE POREIGN TECHNOLOGY DI-

PREPARED BY

TRANSLATION DIVISION
POREIGN TECHNOLOGY DIVISION WP-AFB, OHIO.

FTD- HT - 23-177-71

Date 5 May 1971

METHOD OF PRODUCING HYDRAULIC OIL

L. I. Berents, G. A. Stolyarenko, G. D. Bondarevskiy,
G. V. Moyseyeva, L. A. Kondakov, Yu. V. Ponomarenko,
V. N. Poddubnyy, M. I. Kraskovskaya, G. G. Vinner,
N. N. Kurchik, Z. N. Zakharova, S. V. Veselova,
and V. M. Gayrukhin

In current use as working fluids for hydraulic drives is a large assortment of hydraulic oils with a petroleum base: AGM(MRTU-38-1--193-56), GM-50I(MRTU-38-1-192-66), AUP(MRTU-38-1-194-66), AMG-10, AU, and others. However, oils AGM, AU, and AUP do not assure operation of hydraulic systems at a temperature of -55°C (they can function from a temperature of -30 to -40°C); due to an absence of corrosion-resistant additives in them, oils AU and AMG-10 do not protect parts from corrosion when water is introduced; oil GM-50I has a low viscosity level at a temperature of 50°C (6-7 cSt at demands no lower than 10 cSt).

In addition, these hydraulic fluids are functional in contact with seals of only certain rubber brands.

The great variety in hydraulic oils and rubber seals creates operational complications.

`A single hydraulic oil with improved operational properties is proposed.

This oil is based on a fraction of paraffin-free petroleum which boils in a 220-312°C range, has a viscosity of 2-2.2 cSt at 50°C and 160-180 cSt at -50°C, a solidification point no higher than -70°C, and an aniline point of 66-66.5°C.

By adding to this base known viscous (Vinypol VB-2, polyisobutylene), antioxidant (Ionol, phenylenenapthylamine), and anticorrosion (MNI-5) additives we produce a hydraulic oil with particularly favorable low-temperature characteristics, which assures the functioning of the hydraulic oil in a temperature range of from -55°C to 90°C and has high anticorrosion properties and a high antioxidant stability.

These additives enable the hydraulic oil to function when in contact with a number of brands of rubber (9086, 9088, 8075, 3012, and others) which are employed in hydraulic systems.

This single hydraulic oil is obtained by mixing the following components, wt. %:

Vinypol VB-2	5-7
Additive MNI-5	1-1.5
Additive DBK (Ionol)	0.45-0.50
Petroleum fraction	up to 100

The quality of the prepared hydraulic oil must correspond to following requirements:

Viscosity, cSt	
at +50°C	<u>≥</u> 10
at -50°C	<u><</u> 1500
Solidification temperature. °C	<-70

Antioxidant stability per GOST is 981-55.	Tal
increase in acid number, mg KOH	
Change in weight of rubber of brands 9086, 9088, 8075, 3012, % weight loss	Vis
The carbon content of the petroleum fraction used as the hydraulic oil base must be strictly determined. This is assured by the fraction composition (boiling point 220°C, end boiling point 312°C) and by the degree of purification (by sulfuric acid of 33% of the monohydrate at a temperature of 40-45°C or by adsorption).	Fra o b e
	Cha
The petroleum base of this single hydraulic oil is a fraction of Anastas'yev petroleum obtained by removing from the distillate of this petroleum 30-35% monohydrate and a mixture of 60-70% by	w b b
weight of the Anastas'yev petroleum distillate and 30-40% by weight of a Balakhany petroleum with 60-65% monohydrate removed.	Rin _i c. t!
When the above mixture is used the fraction of Anastas'yev petroleum is not subjected to sulfuric acid purification, since this	0
method enables us to obtain a single hydraulic oil with properties analogous to that of an oil based on a purified distillate fraction of Anastas'yev petroleum.	n a
The table shows data on the physicochemical indicators and the ring composition determined by the "n-d-m" method for the base	0

n

of the single hydraulic oil.

|--|

	Base of single hydraulic oil	
Indicator	from Anastas'yev petroleum after sulfuric acid purification of distillate fraction	from a mixture of the described frac- tion of Balakhany petroleum (40%) and the Anastas'yev petroleum distillate (60%)
Viscosity:cSt:		
at 50°C	2.2	2.32
at -50°C	167	164
Fraction composition °C:		
boiling point	220	223
end boiling point	307	319
Change in weight of rubber weight, %:		
brand 9086	-1.5	-1.6-1.3
brand 9088	+5.7	+5.9-6.3
Ring composition of hydro- carbons of the fraction by the "n-d-m" method, %:		
of hydrocarbon in aromatic rings	3.0	-
of hydrocarbon in rings (all)	45.0	-
number of aromatic rings	0.15	-
average number of hydro-	1.25	
carbon rings in petroleum rings	42.0	-
of hydrocarbon in paraffin chains	55.0	-
number of petroleum rings	1.1	-

with the addition of viscous, and one correspond	===
additives this base increases the viscosity of the single hydraulic	substar
oil at 50°C from 6-7 eSt 'for hydraulic oil GM-501, MRTU-38-1-192-66)	
to 10-10.5 cSt and improves its low-temperature properties. At	
-50°C the viscosity of the single hydraulic oil is 1300-1400 cSt and	
the solidification temperature does not exceed -70°C, while for oil	
GM-50I viscosity at -50°C is >2000 cSt.	
Example 1. To prepare the single hydraulic oil the following	
substances are taken, wt. %:	Th
, , , , , , , , , , , , , , , ,	
Vinypol VB-2 6.3	
Additive MNI-5 1.1	
0.5	
Anastas'yev oil fraction 92.1	
Total 100	
The hydraulic oil thus obtained has the following properties:	
Viscosity, cSt	
at +50°C 10.2	
at -50°C	We
Solidification point, °C	
Antioxidant stability:	
increase in acid number,	
mg KOH 0.02	
residue none	

With the addition of viscous, antioxidant, and anticorrosion

l.

by addi

disting

propert

petrole

<u>E2</u>

Change in weight of rubber brands, wt. %:

9086.....-1.42

9088.....+6.7

8075.....-1.8

3012.....+3.3

Example 2. To prepare the single hydraulic oil the following substances are taken, wt. %:

Vinypol VB-2	6.50
Additive MNI-5	1.20
Ional additive	0.49
Anastas'yev petroleum fraction	57.21
Bolakhany petroleum fraction	34,60

The hydraulic oil thus obtained has the following properties:

Viscosity, cSt:	
at +50°C	10.26
at -50°C	1342
Solidification point, °C	-70
Antioxidant stability:	
increase in acid number,	
mg KOH	0.03
residue	n one

Weight change in rubber brands, wt. %:

9086	•••••	- 1.25
9088		+6.4
8075		-1.71
3012		+2.9

Object of the Invention

1. The method of producing hydraulic oil on a petroleum base by adding viscous, antioxidant, and anticorrosion additives is distinguished by the fact that, in order to improve the operational properties of the hydraulic oil a fraction of paraffin-free petroleum, which boils within a 220-312°C range and has a viscosity at

+50°C of 2-2.2 cSt and at -50°C of 160-180 cSt, whose solidification temperature does not exceed -70°C and analine point, 66-66.5°C, is used as the petroleum base.

- پ

- 2. The method according to part 1 is distinguished by the fact that the petroleum base of the hydraulic oil is a fraction of Anastas'yev petroleum, obtained by removing 30-35% monohydrate from the distillate.
- 3. The method according to part 1 is distinguished by the fact that the petroleum base of the hydraulic oil is a mixture of 60-70 wt. % of the Anastas'yev petroleum distillate and 30-40 wt. % of the Balakhany petroleum fraction with 60-65% monohydrate removed.
- 4. The method according to part 1 is distinguished by the fact that it uses 5-7 wt. \$\mathbb{S}\$ Vinypol VB-2 as the viscous additive, 0.45-0.5 wt. \$\mathbb{S}\$ Ionol as the antioxidant additive, and 1-1.5 wt. \$\mathbb{S}\$ MNI-5 as the anticorrosion additive.